



**Organizzazione per la Sicurezza e la Cooperazione in Europa**  
**Consiglio Permanente**

PC.DEC/493  
25 luglio 2002

ITALIANO  
Originale: INGLESE

---

**405ª Seduta Plenaria**

PC Giornale N.405, punto 6 dell'ordine del giorno

**DECISIONE N.493**  
**ISTITUZIONE DEL FONDO IRMA**

Il Consiglio Permanente,

richiamando la sua decisione sul miglioramento della gestione del bilancio dell'Organizzazione (PC.DEC/486, in data 28 giugno 2002),

prendendo atto della proposta di Progetto di gestione integrata delle risorse (IRMA) (SEC.GAL/66/02/Rev.1, in data 12 luglio 2002),

consapevole dell'esigenza di migliorare l'efficienza, l'efficacia e la trasparenza dell'OSCE nello svolgimento delle sue funzioni amministrative tramite il Segretariato, le missioni e le istituzioni,

riconoscendo l'importanza del fatto che l'OSCE disponga di strumenti e processi appropriati per la gestione finanziaria, materiale e delle risorse umane in modo che il bilancio unificato possa diventare per gli Stati partecipanti lo strumento chiave di gestione della pianificazione, attuazione, valutazione e aggiornamento operativi,

decide di:

- istituire un fondo separato, cui qui di seguito si fa riferimento come Fondo IRMA, per lo sviluppo e l'attuazione del proposto Sistema integrato di gestione delle risorse (IRMA). Il Fondo coprirà un periodo di attuazione del progetto di tre anni riportando il bilancio da un anno all'altro;
- stanziare 6,9 milioni di EUR per il Fondo IRMA derivanti dal surplus di cassa dell'anno finanziario 2000, conformemente alla proposta del Progetto IRMA (SEC.GAL/66/02/Rev.1, in data 12 luglio 2002);

decide inoltre che:

- sarà intrapreso ogni sforzo per garantire che il progetto sia completato in modo da comportare un rapporto costi-benefici ottimale;

- i mezzi finanziari che risultino disponibili nel Fondo al completamento del progetto saranno considerati ai sensi del Regolamento finanziario 7.07;

richiede che:

- il Segretario Generale amministri il Fondo conformemente all'Articolo VII dei Regolamenti finanziari e fornisca rapporti trimestrali sull'attuazione dell'IRMA o, se richiesto, a intervalli più frequenti;
- il Comitato finanziario informale (IFC) istituisca un gruppo di lavoro per la durata del progetto allo scopo di vigilare sulle attività nel quadro del Progetto IRMA e di riferire sui suoi progressi, tramite l'IFC, al Consiglio Permanente, ove appropriato.

PC.DEC/493  
25 luglio 2002  
Allegato

ITALIANO  
Originale: RUSSO

## **DICHIARAZIONE INTERPRETATIVA AI SENSI DEL PARAGRAFO 79 (CAPITOLO VI) DELLE RACCOMANDAZIONI FINALI DELLE CONSULTAZIONI DI HELSINKI**

Della Delegazione della Federazione Russa:

“In riferimento alla Decisione del Consiglio Permanente dell’OSCE oggi adottata sulla “Istituzione del Fondo “IRMA””, la Federazione Russa dichiara quanto segue.

Dando il proprio consenso all’elaborazione di un progetto di introduzione del sistema “IRMA”, la Federazione Russa si basa sul fatto che nella prossima fase agli Stati partecipanti sarà proposta una concezione più precisa del Segretariato nel campo dello sviluppo delle tecnologie e dei sistemi di informazione sia nella sede centrale che nelle Missioni OSCE sul territorio. Auspichiamo di assistere ad un approccio complesso e integrato a tale progetto, serio, di lunga durata e dispendioso, in modo da evitare uno spreco eccessivo di mezzi, possibili casi di duplicazione e incompatibilità di programmi informativi. Nel contempo, chiediamo al Segretariato di presentare agli Stati partecipanti un piano più dettagliato di introduzione dell’“IRMA” in alcune parti delle uscite finanziarie (costo delle attrezzature, software, servizi di consulenza e di esperti, ecc.), nonché di stabilire termini temporali per l’avvio delle diverse fasi del sistema nel campo della gestione delle risorse umane, della contabilità, dell’inventario dei beni materiali ecc. indicando i risultati previsti della razionalizzazione e dell’incremento dell’efficienza dei processi produttivi nonché delle conseguenze del disimpegno di risorse umane.

Il quadro di attuazione di tutto il progetto dovrà essere rigorosamente delimitato dalle possibilità del fondo speciale creato a tali fini, il cui ulteriore completamento non dovrà essere soltanto a carico delle risorse di bilancio economizzate.

Nel corso di attuazione del programma é inammissibile un onere finanziario supplementare per gli Stati partecipanti. Inoltre è importante assicurare il regolare controllo da parte del Consiglio Permanente per quanto riguarda l’utilizzazione dei mezzi e l’andamento dei lavori durante tutto il periodo di introduzione e utilizzazione del sistema “IRMA”.

La Federazione Russa chiede che la presente dichiarazione interpretativa sia pubblicata unitamente alla decisione del Consiglio Permanente dell’OSCE.”